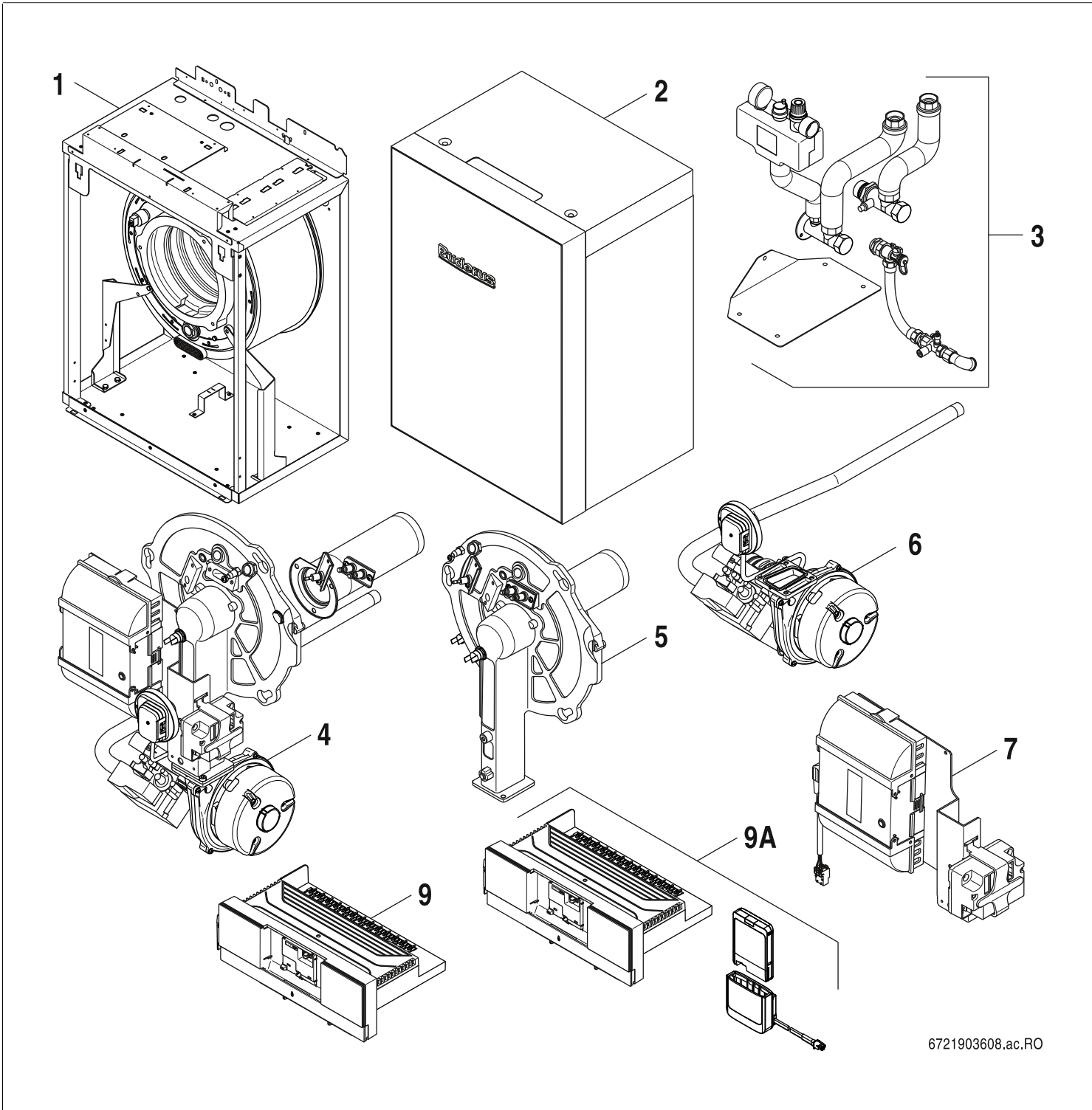


# KB192i 15-50 V2>02/2020



6721903608.ac.RO



**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложените разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyt ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

**[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის**

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაცხადის დაცვით.

**[it] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydamiesi šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šiems darbams įgalioti specialistai.

**[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin**

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo**

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

**[ar] ملاحظات هامة للتثبيت/التجميع**  
يجب أن يتم التثبيت/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

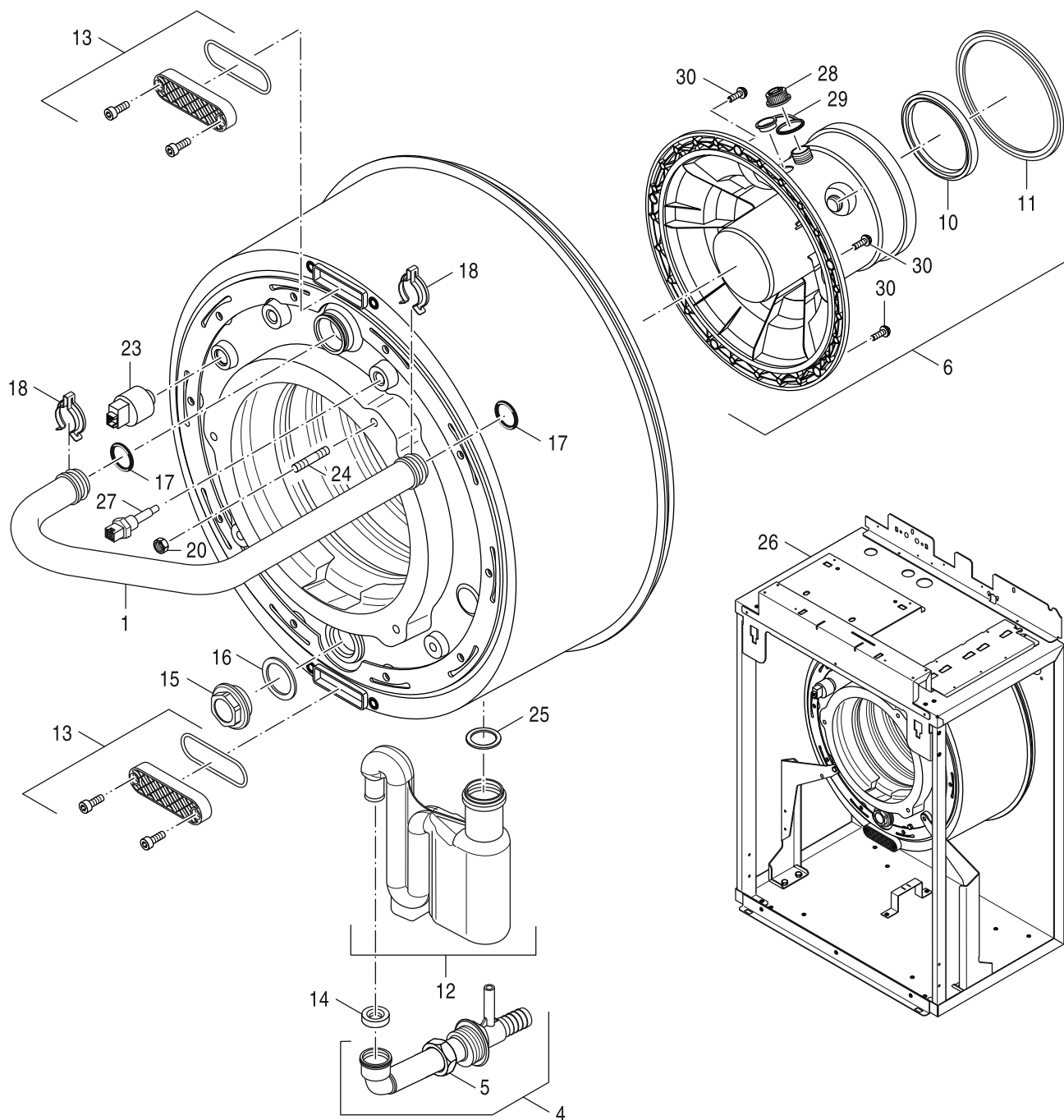
**[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ**  
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

**[az] Quraşdırılma**

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**

**Liste des pièces de rechange**  
**Lista parti di ricambio**



6721903609.aa.RO

**1**

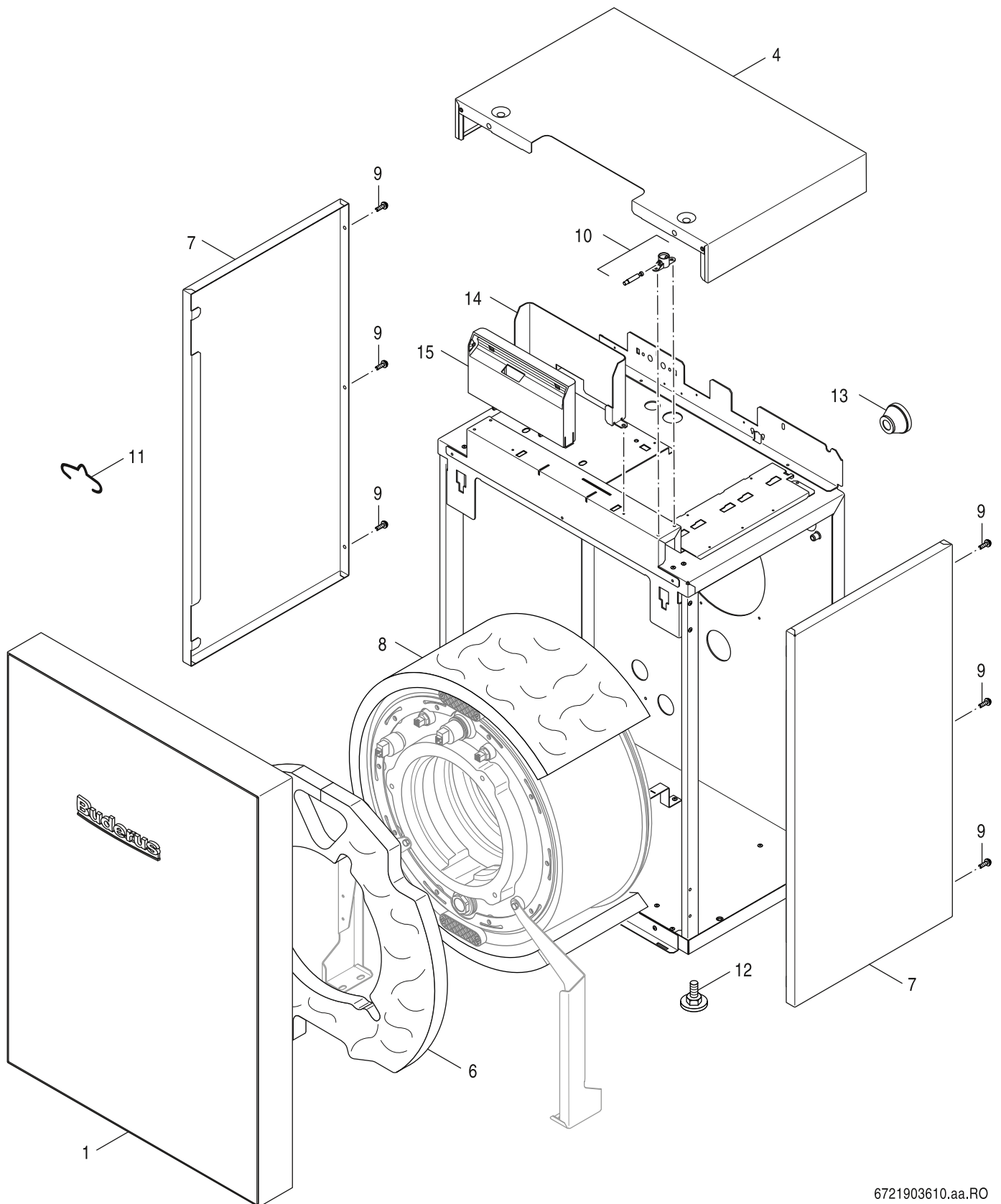
Kesselblock KB192i V2  
Boiler block KB192i V2  
bloc chaudière KB192i V2  
Corpo caldaia KB192i V2

**KB192i 15-50 V2>02/2020**



Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio



6721903610.aa.RO

**2**

Verkleidung KB192i V2  
Casing KB192i V2  
Habillage KB192i V2  
Rivestimento KB192i V2

**KB192i 15-50 V2>02/2020**

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni																		Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
				KB192i V2 15/5	KB192i V2 22/6	KB192i V2 30/6	KB192i V2 40/10	KB192i V2 50/10	KB192i-15 H V3	KB192i-22 H V3	KB192i-30 H V3	KB192i-40 H V3	KB192i-50 H V3						
1	Vorderwand KB19Xi V2 everp	8 738 806 763	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
4	Haube aussen KB19Xi 15-30kW V2 everp	8 738 806 751	■	■	■			■	■	■									
4	Haube aussen KB19Xi 40-50kW V2 everp	8 738 806 752				■	■				■	■							
6	Isolierung vorne everp	8 718 586 489	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
7	Seitenwand re/li 15-22-30kW everp	8 738 803 986	■	■	■			■	■	■									
7	Seitenwand re/li 40-50kW everp	8 738 803 987				■	■				■	■							
8	Wärmeschutz Block 5Gld everp	8 718 583 209	■					■											
8	Wärmeschutz Block 6Gld everp	8 718 583 210		■	■				■	■									
8	Wärmeschutz Block 10Gld everp	8 718 583 213				■	■				■	■							
9	Flachkopfschraube ST3,9x9,5 A3T (10x)	7 747 026 999	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
10	Montageset Vorderwand everp	8 718 583 089	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
11	Haltefeder (10x) everp	7 747 016 084	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
12	Gerätefuß M10x51 everp (4x)	6 302 865 7	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
13	Kabeldurchführung D46 / 4019 everp	8 718 583 389	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
14	Abdeckblech HMI V2 everp	8 738 806 753	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
15	Gehaeuse Halter DNA1 Ral 9005 everp	8 738 803 984	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						

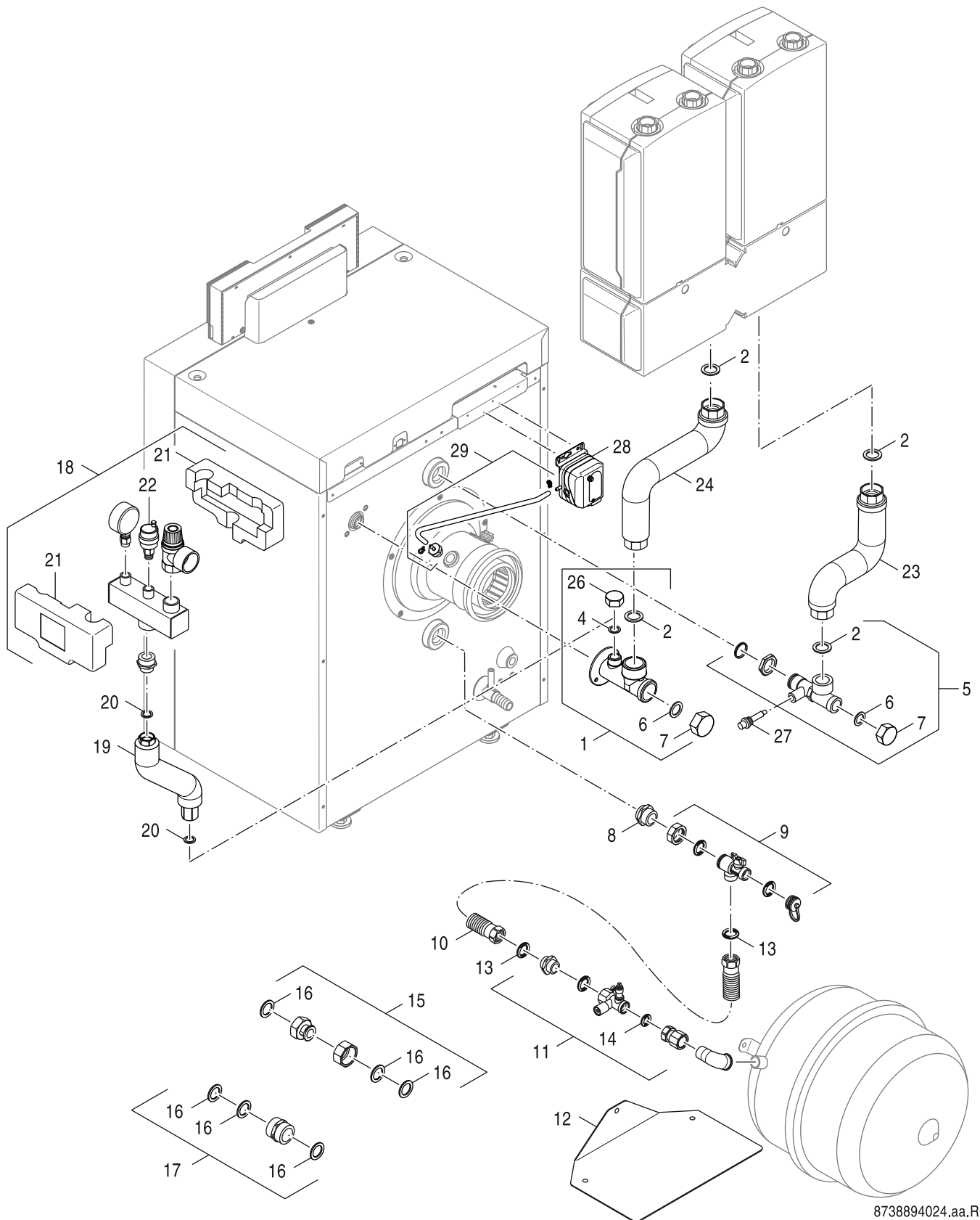
**KB192i 15-50 V2>02/2020**

Verkleidung KB192i V2  
Casing KB192i V2  
Habillage KB192i V2  
Rivestimento KB192i V2

**2**

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**

**Liste des pièces de rechange**  
**Lista parti di ricambio**



8738894024.aa.RO

**3**  
Anschlußteile  
Connection-parts  
Raccordement  
Collegamento

**KB192i 15-50 V2>02/2020**



Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni		KB192i V2 15/5	KB192i V2 22/6	KB192i V2 30/6	KB192i V2 40/10	KB192i V2 50/10	KB192i-15 H V3	KB192i-22 H V3	KB192i-30 H V3	KB192i-40 H V3	KB192i-50 H V3							Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni	
1	T-Stück G11/2 mit Muffe G3/4 VL everp	8 718 595 433				■	■					■	■							
1	T-Stück G1 mit Muffe G3/4 VL V3 everp	8 738 803 862	■	■	■			■	■	■										
2	Dichtung D27x38x2 DVGW-zugelassen everp	8 718 584 801	■	■	■			■	■	■										
2	Dichtung D32x44x2, DVGW-zugelassen everp	8 718 585 153				■	■					■	■							
4	Dichtung D17x24x2, DVGW-zugelassen	5 662 330	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
5	T-Stück G1 mit O-Ring RL everp	8 718 594 563	■	■	■			■	■	■										
5	T-Stück G11/2 mit Muffe G1/4 RL everp	8 718 595 434				■	■					■	■							
6	Dichtung D32x44x2 EPDM (5x) everp	6 301 012 3				■	■					■	■							
6	O-Ring 29,82x2,62 EPDM (x5) everp	8 718 594 562	■	■	■			■	■	■										
7	Kappe G11/2x16 everp	6 301 507 5		■	■	■	■		■	■	■	■	■							
7	Verschlusskappe G1" everp	8 718 585 244	■					■												
8	Doppelnippel G1x31 mit O-Ring everp	8 718 583 176	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
9	Füll und Entleerungshahn G1xG3/4 everp	8 718 585 245	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
10	Metallwellschlauch DN16 1000mm everp	8 738 804 516	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
11	Kappenventil flachdichtend 3/4x3/4 everp	6 302 542 7	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
12	Halteblech Ausdehnungsgefäß silber verp.	7 736 602 282	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						Zubehör	
13	O-Ring 22x2,5mm 70EPDM/281 (5x) everp	8 718 585 539	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
14	Dichtung D19x24,3x2mm AFM34 (5x) everp	8 718 571 898 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
15	Verschraubung G1-G1 everp	8 718 583 177	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
16	Dichtung D24x30,5x2 AFM34 (1x) everp	8 718 585 269	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
17	Doppelnippel G1x33 flachdichtend everp	6 303 627 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
18	KSS Verteilerbalken everp	8 718 583 178	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
19	Anschlussrohr BSS2 / BSS5 G3/4 everp	8 718 594 560	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
20	Dichtung D17x24x2, DVGW-zugelassen	5 662 330	■	■	■			■	■	■										
20	Dichtung D17x24x2 AFM34 (10x)	7 747 016 505				■	■					■	■							
21	Wärmeschutz KSS Verteilerbalken everp	8 718 583 180	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
22	Entlüfter Autom m. Abspervent 3/8 everp	8 718 585 257	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
23	Anschlussrohr RK G1 1/4" 139x217 everp	8 718 583 181	■	■	■			■	■	■										
23	Anschlussrohr RK G11/2 kpl everp	8 718 594 559				■	■					■	■							
24	Anschlussrohr VK G1 1/4" 217x219 everp	8 718 583 182	■	■	■			■	■	■										
24	Anschlussrohr VK G11/2 kpl everp	8 718 594 558				■	■					■	■							
26	Verschlusskappe G3/4 mit Dichtung everp	6 302 303 1	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
27	Vor-/Rücklaufühler G1/4 45lg everp	6 304 167 7	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
28	Gas Druckschalter DL10KH-6WZ everp	8 738 804 063	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
29	Anschlussset DL10KH-6WZ everp	8 738 804 065	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							

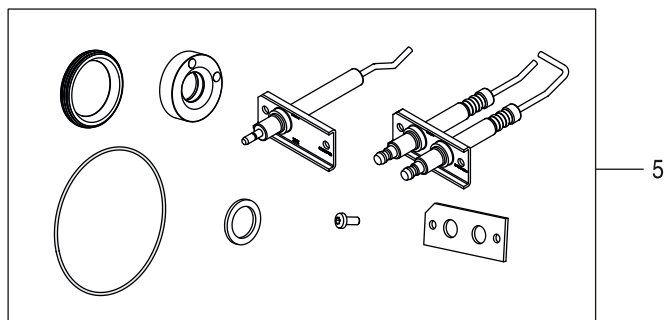
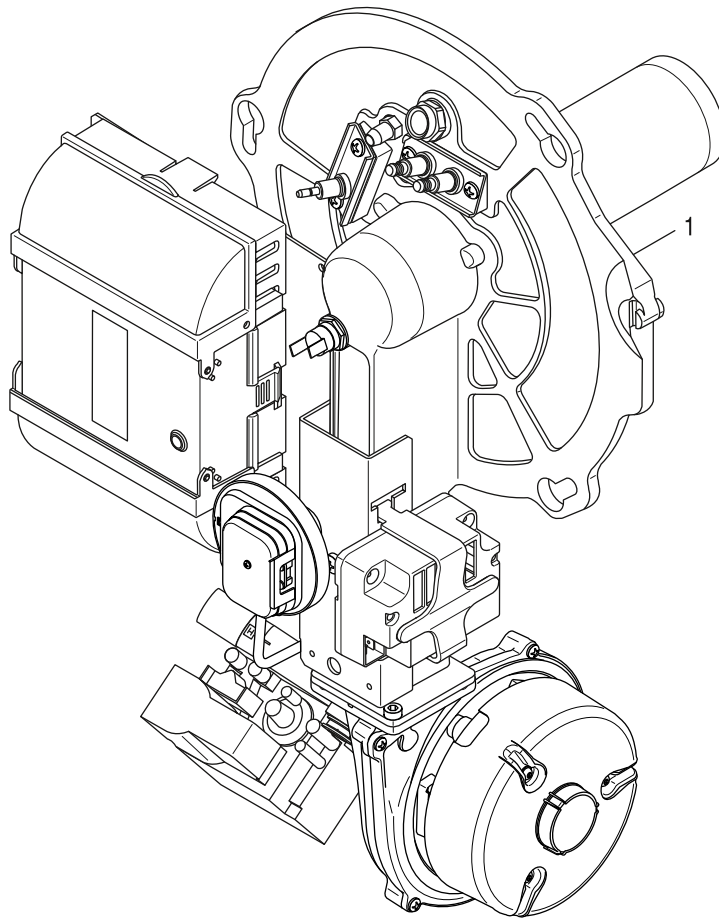
**KB192i 15-50 V2>02/2020**

Anschlußteile  
Connection-parts  
Raccordement  
Collegamento

**3**

Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio



8738893712.ac.RO

**4** Brennavarianten  
burner versions  
variantes de brûleur  
varianti del bruciatore

**KB192i 15-50 V2>02/2020**

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni		KB192i V2 15/5	KB192i V2 22/6	KB192i V2 30/6	KB192i V2 40/10	KB192i V2 50/10	KB192i-15 H V3	KB192i-22 H V3	KB192i-30 H V3	KB192i-40 H V3	KB192i-50 H V3							Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
1	Gasbrenner VM1.2 15kW everp	8 738 806 965	■																
1	Gasbrenner VM1.2 22kW everp	8 738 806 966		■					■										
1	Gasbrenner VM1.2 30kW everp	8 738 806 967			■					■									
1	Gasbrenner VM1.2 40kW everp	8 738 806 968				■					■								
1	Gasbrenner VM1.2 50kW everp	8 738 806 969					■					■							
5	Service-Set VM1.1 / 1.2 everp	7 736 604 315	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							

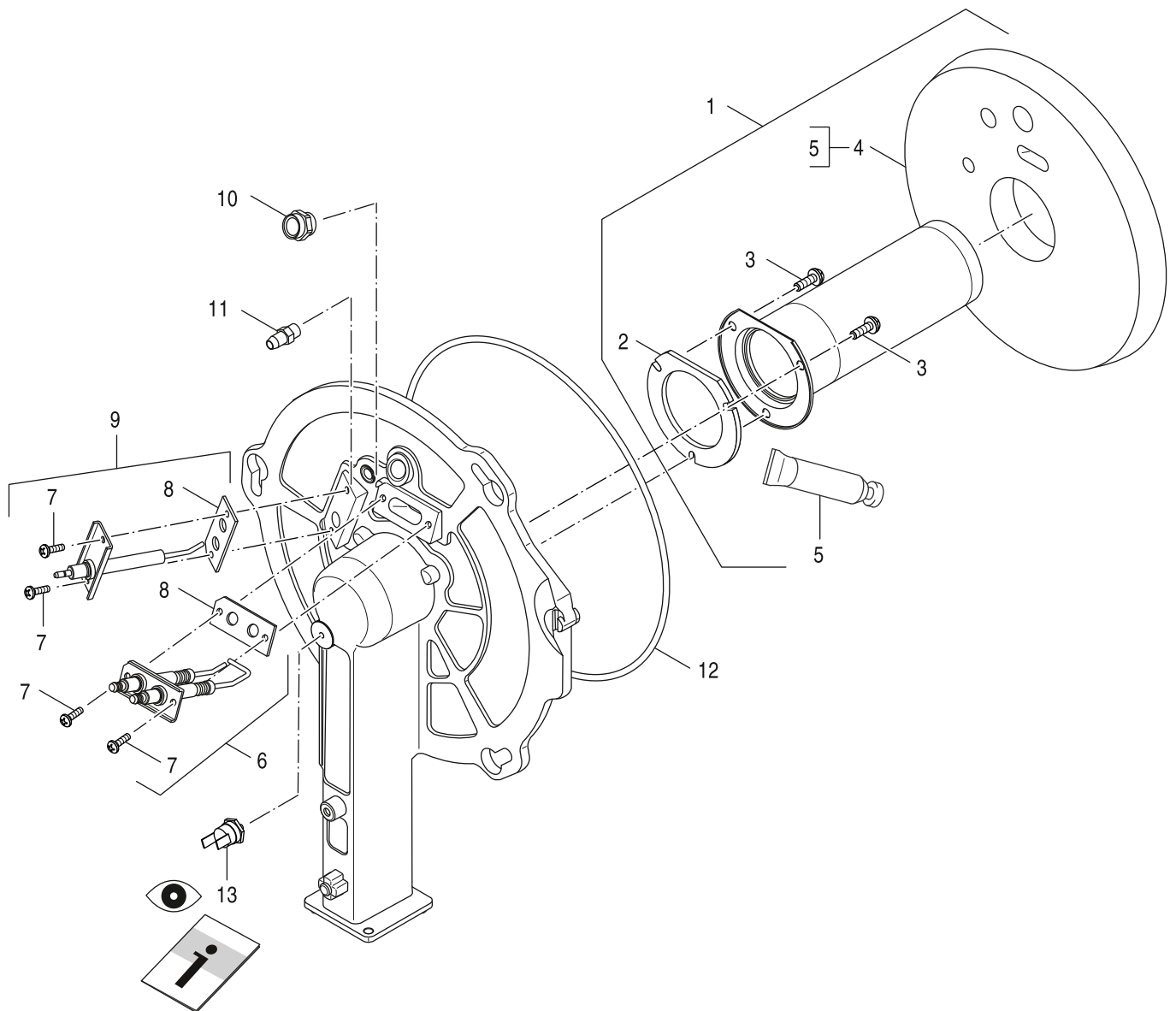
**KB192i 15-50 V2>02/2020**

Brennervarianten  
burner versions  
variantes de brûleur  
varianti del bruciatore

**4**

Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio



8738891241.ac.RS-Brennstab/Elektroden

**5** Brennstab/Elektrode  
burner rod/electrode  
rampe de combustion/électrode  
torcia del bruciatore/Elettrodo

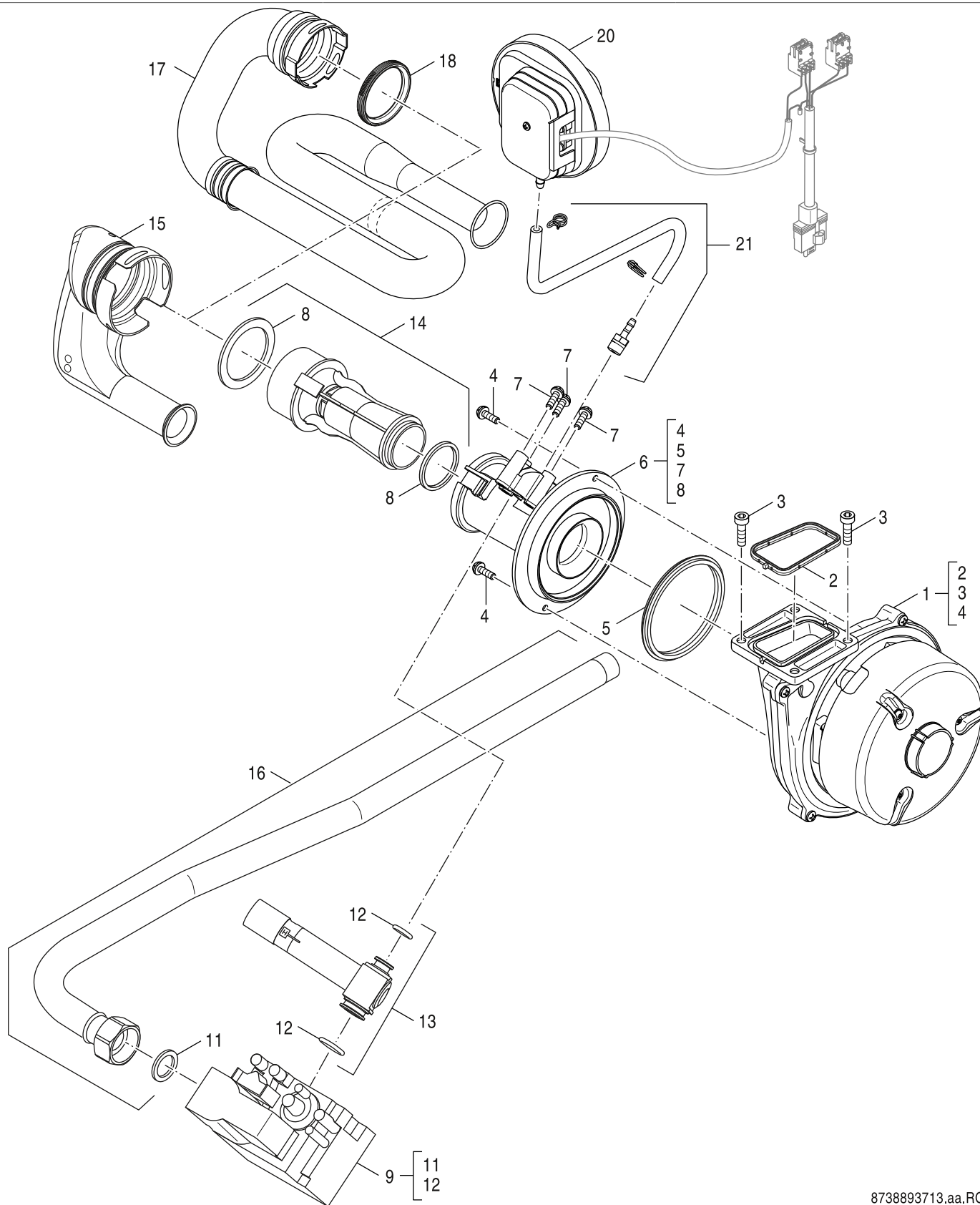
**KB192i 15-50 V2>02/2020**

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni												Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni								
			KB192i V2 15/5	KB192i V2 22/6	KB192i V2 30/6	KB192i V2 40/10	KB192i V2 50/10	KB192i-15 H V3	KB192i-22 H V3	KB192i-30 H V3	KB192i-40 H V3	KB192i-50 H V3									
1	Brennstab Gasbr VM1.0 15/VM1.1 22kW ever	8 718 587 522		■																	
1	Brennstab Gasbr VM1.0 22/VM1.1 30kW ever	8 718 587 523			■																
1	Brennstab Gasbrenner VM1.0 40/50kW everp	8 718 587 525					■								■						
1	Brennstab Gasbrenner VM1.1 15kW everp	8 738 804 048	■					■													
1	Brennstab VM1.1 40kW everp	8 738 804 707				■								■							
2	Dichtung Brennstab everp	8 718 586 629	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
3	Schraube Ejot Altracs M6x14 (10x) everp	8 718 582 996	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
4	Isolierung Brennerfl. VM1.0 15-40 everp	8 718 582 997	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
5	Keramikleber 115gr Tube everp	8 718 576 016 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
6	Zünderlektrode VM1.0 15-50kW everp	8 718 595 817	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
7	Linsenschr DIN7985 M4x10 8.8A3K (4x) eve	8 718 583 000	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
8	Dichtung Elektrode (2x) everp	8 718 583 001	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
9	Überwachungselektrode VM1.1 15-50kW ever	8 738 804 049	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
10	Schauglas M16x1 kpl everp	8 718 589 884	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
11	Druckmessdüse G1/8" Set	7 747 022 048	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
12	O-Ring 253,37 x 5,33 everp	8 718 583 004	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
13	Bimetallschalter 130°C everp	7 736 606 113	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						

<b>KB192i 15-50 V2&gt;02/2020</b>	Brennstab/Elektrode burner rod/electrode rampe de combustion/électrode torcia del bruciatore/Elettrodo	<b>5</b>
-----------------------------------	---	----------

Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio



8738893713.aa.RO

**6** Gasarmatur/Gebläse  
gas valve/fan  
bloc gaz/Ventilateur  
Gruppo gas/Ventilatore

**KB192i 15-50 V2>02/2020**

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni																				Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni			
																						KB192i V2 15/5	KB192i V2 22/6	KB192i V2 30/6
1	GebläsePEBM D118 AC230 50 070W PWM MCeVe	8 718 593 107	■	■																				
1	Gebläse 118 AC230 50 120W PWM everp	8 738 806 978				■	■								■	■								
2	Dichtung (Gebläse)	8 718 660 208 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
3	Schraube Ejot Altracs M6x14 (10x) everp	8 718 582 996	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
4	Schraube 40x8/7 TORX (10x) everp	7 746 900 442	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
5	Dichtung Venturi-Gehäuse	7 746 900 441	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
6	Venturi-Gehäuse VM1.1 everp	8 738 804 050	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
7	Schraube M5x60 Gasventil (10x) everp	8 738 804 051	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
8	Flachdichtungs-Set für Luftdüse (2x5x)	7 099 021	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
9	Gasventil SIT848 3/4" flw adj V2 everp	8 738 804 241	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
11	Dichtung D17x24x2 AFM34 (10x)	7 747 016 505	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
12	O-Ring Set Gasdüse	7 099 018	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
13	Adapter Gasventil kpl 1 everp	8 738 804 053	■							■														
13	Adapter Gasventil kpl 3 everp	8 738 804 054		■							■													
13	Adapter Gasventil kpl 5 everp	8 738 804 055										■			■									
13	Adapter Gasventil kpl 2 everp	8 738 804 699		■							■													
13	Adapter Gasventil kpl 4 everp	8 738 804 706				■							■											
14	Venturi 423.072A	7 099 020				■									■									
14	Venturi 423.170A	7 099 925							■							■								
14	Venturi everp	8 718 583 009			■										■									
14	Venturi VM1.1 15kW everp	8 738 804 052	■								■													
14	Venturi VM1.1 22kW everp	8 738 804 700		■									■											
15	Gebläseansaugrohr	7 746 900 439			■										■									
16	Gasanschlussrohr VM1.1 15kW V2 everp	8 738 804 235	■								■													
16	Gasanschlussrohr VM1.1 22/30kW V2 everp	8 738 804 236		■	■									■	■									
16	Gasanschlussrohr VM1.1 40/50kW V2 everp	8 738 804 237				■	■								■	■								
17	Gebläseansaugrohr	7 457 6					■	■							■	■								
17	Gebläseansaugrohr VM1.1 15/22 everp	8 738 804 697	■	■						■	■													
18	Dichtung 50mm (5x)	7 099 058				■	■								■	■								
20	Luft-Druckwächter DL1E-130Z everp	8 738 804 062	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
21	Anschlussset DL1E-130Z everp	8 738 804 064	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								

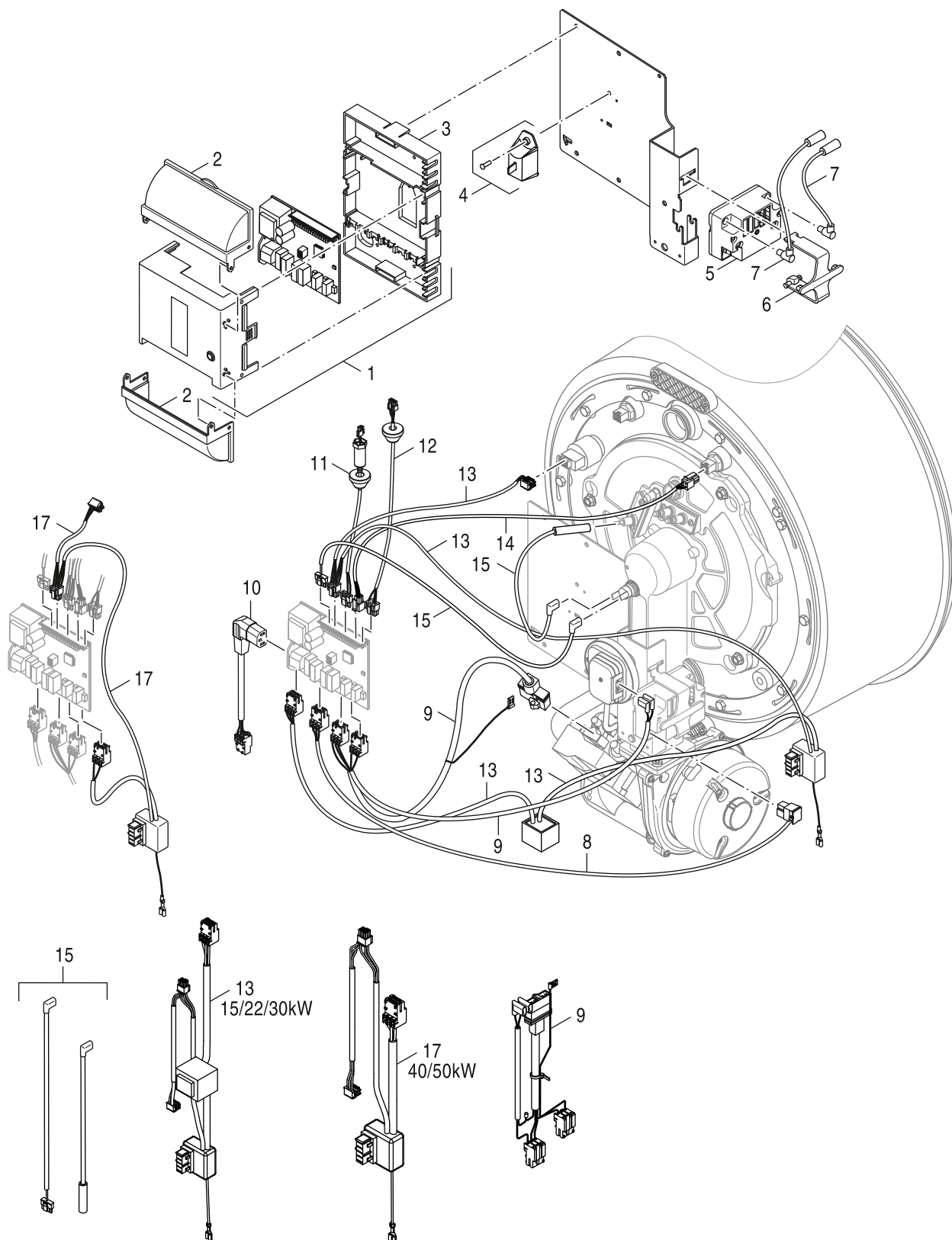
KB192i 15-50 V2>02/2020

Gasarmatur/Gebläse  
gas valve/fan  
bloc gaz/Ventilateur  
Gruppo gas/Ventilatore

**6**

Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio



8738893714.ac.RO

**7**  
Safe  
Safe  
Safe  
Safe

**KB192i 15-50 V2>02/2020**



Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni		KB192i V2 15/5	KB192i V2 22/6	KB192i V2 30/6	KB192i V2 40/10	KB192i V2 50/10	KB192i-15 H V3	KB192i-22 H V3	KB192i-30 H V3	KB192i-40 H V3	KB192i-50 H V3							Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
1	SAFe220 everp	7 736 606 790	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
2	Gehäuse Klemmenabdeckung SAFe everp	6 302 392 5	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
3	Gehäuse Unterteil SAFe everp	6 302 393 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
4	Modul BIM42 6251-V24 KB192i - 15 everp	8 738 806 875	■				■												
4	Modul BIM42 6252-V24 KB192i - 22 everp	8 738 806 876		■				■											
4	Modul BIM42 6353-V24 KB192i - 30 everp	8 738 806 877			■					■									
4	Modul BIM42 6254-V24 KB192i - 40 everp	8 738 806 878				■					■								
4	Modul BIM42 6355-V24 KB192i - 50 everp	8 738 806 879					■					■							
5	Zündeinrichtung Danfoss EBI V4 everp	8 718 575 099 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
6	Halteclip Trafo EBI everp	8 718 583 015	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
7	Zündleitung KD5 SD6,3 SD4 everp	8 718 583 016	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
8	Verbindungsleitung SAFe - Zündung everp	8 718 581 880	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
9	Verbindungsleitung SAFe-MV1/MV2 everp	8 738 804 066	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
10	Verbindungsleitung SAFe - Netz everp	8 718 581 115	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
11	Verb.leitung SAFe-Rücklauffüh. 1250 ever	8 732 932 701	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
12	Datenleitung SAFe RMx 990mm everp	8 718 581 113	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
13	Y Kabel Gebläseadapter 710/340EMV ever	8 732 933 660	■	■	■			■	■	■									
14	Verbindungsleitung SAFe - FK everp	8 718 581 572	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
15	Verb.leitung Ionisation K 230 everp	8 732 907 195	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
17	Y-Kabel Gebläseadapter 710/340 everp	8 732 936 246				■	■				■	■							

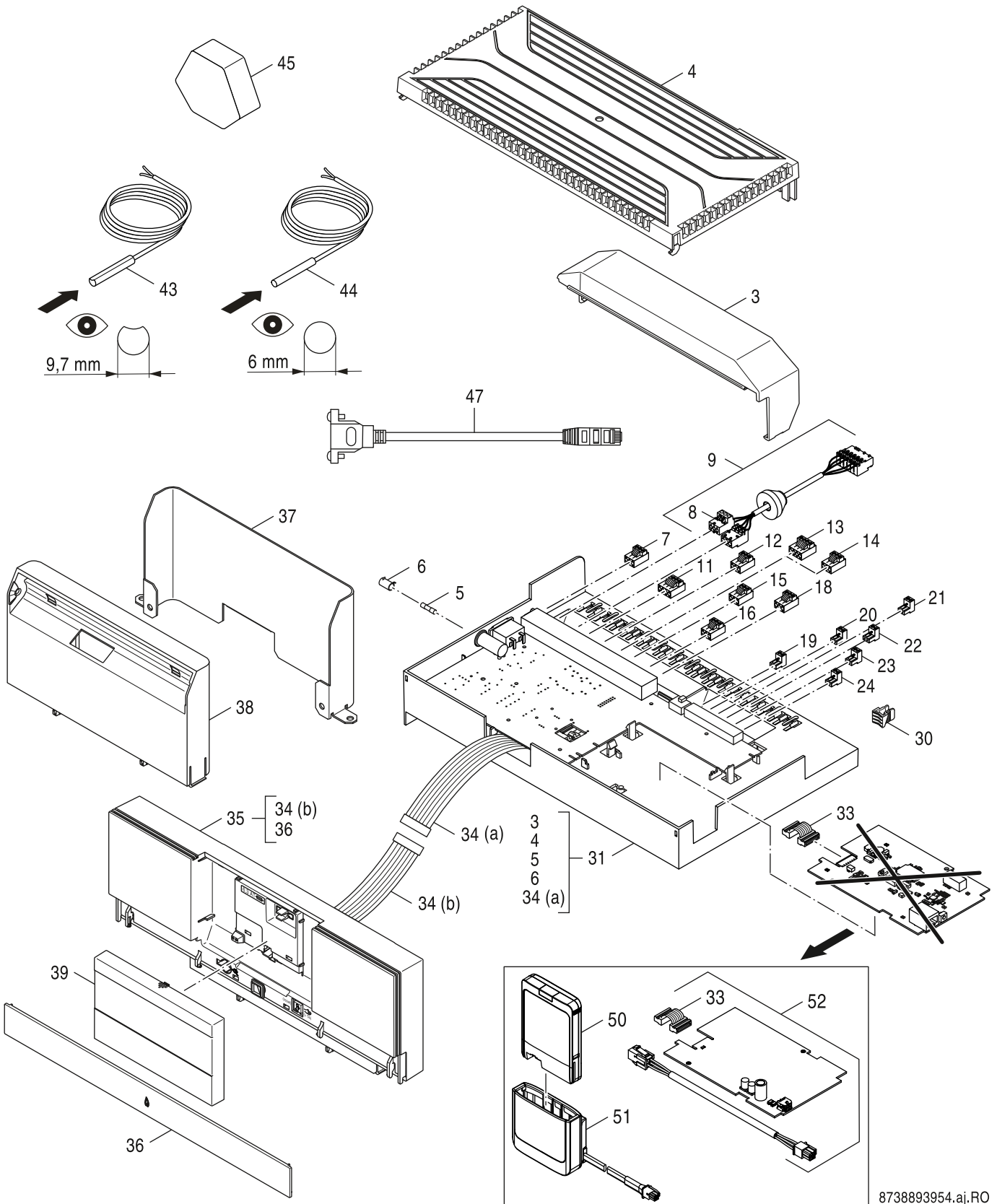
**KB192i 15-50 V2>02/2020**

Safe  
Safe  
Safe  
Safe

**7**

Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio



8738893954.aj.RO

**9**  
IMC110i  
IMC110i  
IMC110i  
IMC110i

KB192i 15-50 V2>02/2020

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni												Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni								
			KB192i V2 15/5	KB192i V2 22/6	KB192i V2 30/6	KB192i V2 40/10	KB192i V2 50/10	KB192i-15 H V3	KB192i-22 H V3	KB192i-30 H V3	KB192i-40 H V3	KB192i-50 H V3									
3	Gehäuse Klemmabdeckung schwarz everp	7 736 603 857	■	■	■	■															
4	Gehäuse Oberteil schwarz V1 everp	7 736 603 858	■	■	■	■															
5	Sicherungseinsatz 5x20 6,3AT230V (10X)	8 718 578 518	■	■	■	■															
6	Sicherungshalter-Kappe everp	8 718 221 358 0	■	■	■	■															
7	Anschlussklemme 3-pol Netz weiß everp	7 747 023 981	■	■	■	■															
8	Anschlussklemme 3-pol. SF50 rosa everp	8 718 586 071	■	■	■	■															
9	Kabelbaum Power HV 1270 Ferrit everp	8 718 592 373	■	■	■	■															
11	Anschlussklemme 4-pol orange 17B18 everp	8 718 590 270	■	■	■	■															
12	Anschlussklemme 3-pol gelb everp	7 747 026 994	■	■	■	■															
13	Anschlussklemme 4-pol viol. SH I Mischer	7 747 023 966	■	■	■	■															
14	Anschlussklemme 3-pol.PS Pumpe grau ever	7 747 023 985	■	■	■	■															
15	Anschlussklemme 3-pol. PZ Pumpe violett	7 747 023 986	■	■	■	■															
16	Anschlussklemme 3-pol. PH grün everp	7 747 023 983	■	■	■	■															
18	Anschlussklemme 3-pol. rot everp	8 718 586 111	■	■	■	■															
19	Anschlussklemme 2-pol WA maigrün everp	7 747 023 154	■	■	■	■															
20	Anschlussklemme 2-pol R5 blau everp	7 747 027 014	■	■	■	■															
21	Anschlussklemme 2-pol grau FW	7 747 026 992	■	■	■	■															
22	Anschlussklemme 2-pol toro EV Klemme	7 747 026 991	■	■	■	■															
23	Anschlussklemme 2-pol. orang RC everp	7 747 023 151	■	■	■	■															
24	Anschlussklemme 2-pol. weiss everp	7 747 023 129	■	■	■	■															
30	Zugentlastung f. Regelgerät (10x) everp	8 718 583 348	■	■	■	■															
31	Leiterplatte IMC110 S14	7 736 606 571	■	■	■	■															
33	Kabelbaum IP*S01 everp	8 718 587 294	■	■	■	■															
34	Leitung Set Bus BC110-IMC110 everp	8 732 909 190	■	■	■	■															
35	Bedientableau BC110 S04 everp	8 732 909 185	■	■	■	■															
36	Gehaeuse Klappe BC110 everp	8 732 909 187	■	■	■	■															
37	Abdeckblech HMI V2 everp	8 738 806 753	■	■	■	■															
38	Gehaeuse Halter DNA1 Ral 9005 everp	8 738 803 984	■	■	■	■															
39	Blindabdeckung RC3xx schwarz everp	8 732 909 226	■	■	■	■															
43	Temperaturfühler RD9,7 310cm 10kΩ ever	8 738 803 453	■	■	■	■															
44	Temperaturfühler RD 6,0 10kΩ 3000mm	7 735 502 295	■	■	■	■															
45	Außentemperaturfühler	8 718 585 355	■	■	■	■															
47	CAT.5e/ RJ145 Kabel 500 everp	8 732 909 227	■	■	■	■															
50	MX300 verp	7 736 603 500	■	■	■	■															
51	Wandhalter & Anschussleitung Set	8 738 212 246	■	■	■	■															
52	Basis-Set Funkmodul	8 737 714 623	■	■	■	■															

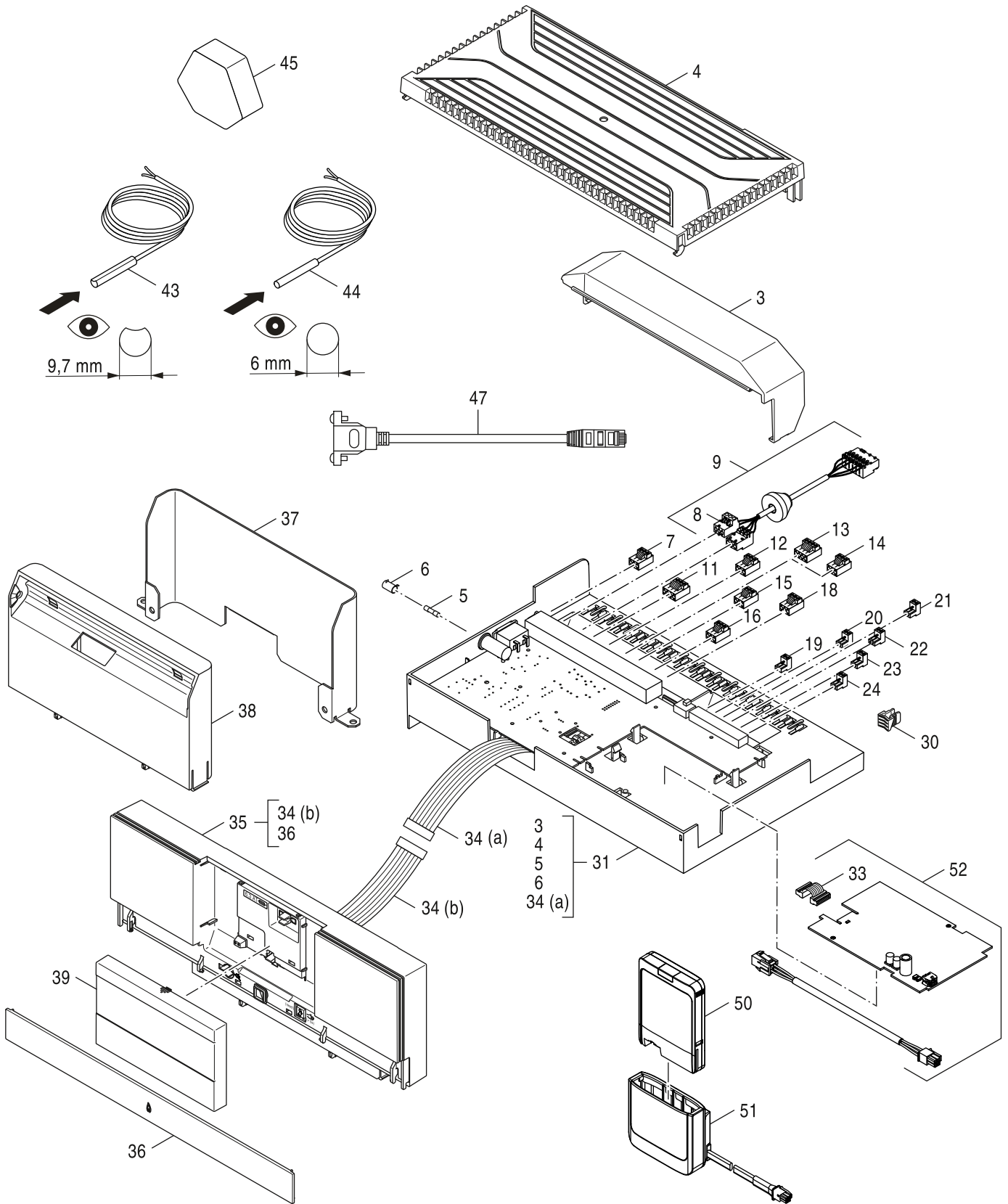
**KB192i 15-50 V2>02/2020**

IMC110i  
IMC110i  
IMC110i  
IMC110i

**9**

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**

**Liste des pièces de rechange**  
**Lista parti di ricambio**



6721904599.ab.RO

**9A**  
IMC110i  
IMC110i  
IMC110i  
IMC110i

**KB192i 15-50 V2>02/2020**

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni			KB192i V2 15/5	KB192i V2 22/6	KB192i V2 30/6	KB192i V2 40/10	KB192i V2 50/10	KB192i-15 H V3	KB192i-22 H V3	KB192i-30 H V3	KB192i-40 H V3	KB192i-50 H V3						Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
3	Gehäuse Klemmabdeckung schwarz everp	7 736 603 857							■	■	■	■							
4	Gehäuse Oberteil schwarz V1 everp	7 736 603 858							■	■	■	■							
5	Sicherungseinsatz 5x20 6,3AT230V (10X)	8 718 578 518							■	■	■	■							
6	Sicherungshalter-Kappe everp	8 718 221 358 0							■	■	■	■							
7	Anschlussklemme 3-pol Netz weiß everp	7 747 023 981							■	■	■	■							
8	Anschlussklemme 3-pol. SF50 rosa everp	8 718 586 071							■	■	■	■							
9	Kabelbaum Power HV 1270 Ferrit everp	8 718 592 373							■	■	■	■							
11	Anschlussklemme 4-pol orange 17B18 everp	8 718 590 270							■	■	■	■							
12	Anschlussklemme 3-pol gelb everp	7 747 026 994							■	■	■	■							
13	Anschlussklemme 4-pol viol. SH I Mischer	7 747 023 966							■	■	■	■							
14	Anschlussklemme 3-pol.PS Pumpe grau ever	7 747 023 985							■	■	■	■							
15	Anschlussklemme 3-pol. PZ Pumpe violett	7 747 023 986							■	■	■	■							
16	Anschlussklemme 3-pol. PH grün everp	7 747 023 983							■	■	■	■							
18	Anschlussklemme 3-pol. rot everp	8 718 586 111							■	■	■	■							
19	Anschlussklemme 2-pol WA maigrün everp	7 747 023 154							■	■	■	■							
20	Anschlussklemme 2-pol R5 blau everp	7 747 027 014							■	■	■	■							
21	Anschlussklemme 2-pol grau FW	7 747 026 992							■	■	■	■							
22	Anschlussklemme 2-pol toro EV Klemme	7 747 026 991							■	■	■	■							
23	Anschlussklemme 2-pol. orang RC everp	7 747 023 151							■	■	■	■							
24	Anschlussklemme 2-pol. weiss everp	7 747 023 129							■	■	■	■							
30	Zugentlastung f. Regelgerät (10x) everp	8 718 583 348							■	■	■	■							
31	Leiterplatte IMC110 S14	7 736 606 571							■	■	■	■							
33	Kabelbaum IP*S01 everp	8 718 587 294							■	■	■	■							
34	Leitung Set Bus BC110-IMC110 everp	8 732 909 190							■	■	■	■							
35	Bedientableau BC110 S04 everp	8 732 909 185							■	■	■	■							
36	Gehaeuse Klappe BC110 everp	8 732 909 187							■	■	■	■							
37	Abdeckblech HMI V2 everp	8 738 806 753							■	■	■	■							
38	Gehaeuse Halter DNA1 Ral 9005 everp	8 738 803 984							■	■	■	■							
39	Blindabdeckung RC3xx schwarz everp	8 732 909 226							■	■	■	■							
43	Temperaturfühler RD9,7 310cm 10kΩ everp	8 738 803 453							■	■	■	■							
44	Temperaturfühler RD 6,0 10kΩ 3000mm	7 735 502 295							■	■	■	■							
45	Außentemperaturfühler	8 718 585 355							■	■	■	■							
47	CAT.5e/ RJ145 Kabel 500 everp	8 732 909 227							■	■	■	■							
50	MX300 verp	7 736 603 500							■	■	■	■							
51	Wandhalter & Anschussleitung Set	8 738 212 246							■	■	■	■							
52	Basis-Set Funkmodul	8 737 714 623							■	■	■	■							

**KB192i 15-50 V2>02/2020**

IMC110i  
IMC110i  
IMC110i  
IMC110i

**9A**

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Liste des traductions**  
**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Description	Descrizione		
<b>1</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe d'assemblage</b>	<b>Gruppo di montaggio</b>		
1	Pipe 5sec VK	Tube VK	Tubo VK		
1	Pipe 6sec VK	Tube VK	Tubo VK		
1	Pipe 10 sec VK	Tube VK	Tubo VK		
4	Pipe drain	Évacuation des condensats	Scarico condensa		
5	Nut PG29	Contre-écrou	Controdado		
6	Flue outlet concentric 80/125 oil V3 SP	Raccordement ventouse 80/125 oil V3	Tronchetto combusti 80/125 oil V3		
10	Lip seal DN80	Joint DN80	Guarnizione DN80		
11	Lip seal DN125	Joint DN125	Guarnizione DN125		
12	Syphon	Siphon	Sifone		
12	Siphon	Siphon	Sifone		
13	Cover - Service Access	Couvercle	Coperchio		
14	Sealing (5x)	Joint DN 18 (5x)	Guarn. anello con spig. di ten. DN18(5x)		
15	Plug G 1	BOUCHON G1	Tappo		
16	Gasket D33x44x2mm	Joint D33x44x2mm	Guarnizione		
17	O-ring D28x3mm 70EPDM/281 pckd	Joint torique D28x3 70EPDM/281	O-ring		
18	Spring d=38,2/28	Pince à ressort d=38,2/28	Molla		
20	Hexagon nut DIN6923 M8 A3K (10x)	Ecrou hexagonal DIN6923 M8 A3K (10x)	Dado esagonale DIN6923 M8 A3K (10x)		
23	Switch Pressure Typ 505.91570 packed	Transmetteur pression typ 505.91570	Transmetteur pression Typ 505.91570 verp		
24	stud DIN939 M8x20 (3x)	goujon fileté DIN939 M8x20 (3x)	prigioniero DIN939 M8x20 (3x)		
25	Lip seal 29,8 x 6,1 (5x)	Joint 29,8 x 6,1 (5x)	Guarnizione 29,8 x 6,1 (5x)		
26	Boiler Block CLA DNA 15kW V2 sp	Bloc chaudière CLA DNA 15kW V2	Corpo caldaia CLA DNA 15kW V2		
26	Boiler Block CLA DNA 22kW V2 sp	Bloc chaudière CLA DNA 22kW V2	Corpo caldaia CLA DNA 22kW V2		
26	Boiler Block CLA DNA 30kW V2 sp	Bloc chaudière CLA DNA 30kW V2	Corpo caldaia CLA DNA 30kW V2		
26	Boiler Block CLA DNA 40kW V2 sp	Bloc chaudière CLA DNA 40kW V2	Corpo caldaia CLA DNA 40kW V2		
26	Boiler Block CLA DNA 50kW V2 sp	Bloc chaudière CLA DNA 50kW V2	Corpo caldaia CLA DNA 50kW V2		
27	Sensor boiler G1/4 45mm sp	Sonde chaudiere g1/4 45mm	Sonda Caldaia G1/4 45mm		
28	Sample point cap	Capot de protection	Calotta		
29	Plug	Bouchon	Tappo		
30	Screw pan head ST3,9x20 A2K everp (10x)	Vis ST3,9x20 A2k (10x)	Vite St3,9x20 A2k (10x)		
<b>2</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe d'assemblage</b>	<b>Gruppo di montaggio</b>		
1	FRC KB19Xi sp	Panneau avant KB19Xi V2	Parete anteriore KB19Xi V2		

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Liste des traductions**  
**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Description	Descrizione		
4	Hood outside KB19Xi 15-30kW sp	Capot extérieur KB19Xi 15-30kW V2	Coperchio esterno KB19Xi 15-30kW		
4	Hood outside KB19Xi 40-50kW sp	Capot extérieur KB19Xi 40-50kW V2	Coperchio esterno KB19Xi 40-50kW		
6	Insulation front	Isolation avant	Coibentazione anteriore		
7	Sheet ri/le 15-22-30kW	Face latérale 15-22-30kW	Parete laterale 15-22-30kW		
7	Sheet ri/le 40-50kW	Face latérale 40-50kW	Parete laterale 40-50kW		
8	Insulation Block 5sec	Isolation bloc	Coibentazione bloco		
8	Insulation Block 6sec	Isolation bloc	Coibentazione bloco		
8	Insulation Block 10sec	Isolation bloc	Coibentazione bloco		
9	Pan-head screw ST3,9x9,5 A3T (10x)	Vis à tête plate ST3,9 (10x)	Vite a testa piana ST3,9x9,5 (10x)		
10	Installation_kit panel front	Kit de montage frontal	Set di montaggio piastra		
11	Insulation Clamp (10x)	Ressorts de retenue d 0.8 (10x)	Molla di tenuta (10x)		
12	Foot M10x51 (4x)	Pieds réglables M10x51 (4x)	Piedini regolabili M10x51 (4x)		
13	Hose D46 / 4019	Entrée de câble	Ingresso cavi		
14	Sheet cover for HMI V2 sp	Tôle de recouvrement HMI V2	Pannello di copertura HMI V2		
15	Housing holder DNA1 Ral 9005	Boîtier support DNA1	Involucro supporto DNA1		
<b>3</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe d'assemblage</b>	<b>Gruppo di montaggio</b>		
1	Fitting G11/2 with sleeve G3/4 VL SP	Taccord en T G11/2/manchon G3/4 VL	Raccordo a T G11/2/manicotto G3/4 VL		
1	T-Piece G1 with sleeve G3/4 VL V3 sp	Raccord en T G1 Manchon G3/4 V3	Raccordo a T G1 Manicotto G3/4 V3		
2	Seal D27x38x2 DVGW packed	Joint D27x38x2mm C4400 Klinger SIL	Guarnizione 27x38x2mm C4400 Klinger SIL		
2	Gasket D32x44x2mm C4400 Klinger SIL, pck	Joint D32x44x2mm	Guarnizione		
4	Gasket D17x24x2mm C4400 Klinger SIL,	Joint D17x24x2mm C4400 Klinger SIL, vert	Guarnizione		
5	T-Stück G1 with O-Ring RL everp	Taccord en T G1 RL	Raccordo a T G1 RL		
5	Fitting G11/2 with sleeve G1/4 RL spare	Taccord en T G11/2/manchon G1/4 RL	Raccordo a T G11/2/manicotto G1/4 RL		
6	Sealing ring D32x44x2mm (5x) EPDM	Joint d'étanchéité D32x44x2mm EPDM	Guarnizione D32x44x2mm EPDM		
6	O-ring 29,82x2,62 EPDM (x5) packed	Joint torique 37x3 EPDM (x5)	O-ring 29,82x2,62 EPDM (x5)		
7	Cap G1 1/2x16 with Gasket	Bouchon G1 1/2x16 avec joint	Tappo		
7	Cover G1" packed	Capuchon G1"	Tappo G1"		
8	Nipple double G1x31 with o-ring	Double mamelon	Doppio capezzolo		
9	Valve Fill and drain G1xG3/4 packed	robinet remplissage et vidange G1xG3/4	rubinetto di carico e scarico		
10	Tube flute steel DN16 1000mm packed	Flexible métallique DN16 1000mm	Tubo metallico ondulato DN16 1000mm		
11	Cap valve flat sealing 3/4x3/4	Soupape	Tappo della valvola		
12	Acc. base plate expansion tank silver ve	Halteblech Ausdehnungsgefäß silber verp.	L/3RS Acc per montaggio vaso espansione		

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Liste des traductions**  
**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Description	Descrizione		
13	O-ring 22x2,5 70EPDM/281 (5x)	Joint torique 22x2,5 70EPDM/281 (5x)	O-ring 22x2,5 70EPDM/281 (5x)		
14	Seal D19x24.3x2mm AFM34 (5x)	Joint D19x24,3x2mm AFM34 (5x)	Guarnizione D19x24,3x2mm AFM34 (5x)		
15	Fitting Connection G1-G1	Raccord sonde sanitaire	Serraggio a vite		
16	Seal D24x30,5x2 AFM34 (1x) packed	Joint D24x30,5x2 AFM34 (1x)	Guarnizione D24x30,5x2 AFM34 (1x)		
17	Double nipple G1x33 flat sealing	Nipple double G1x33mm (étanche)	Nipples doppio G1x33mm (a guarnizione pi		
18	KSS Manifolds	Collecteur KSS	KSS Collettori		
19	Pipe BSS2 /BSS5 G3/4	Tube BSS2 /BSS5 G3/4	Tubo BSS2 /BSS5 G3/4		
20	Gasket D17x24x2mm C4400 Klinger SIL,	Joint D17x24x2mm C4400 Klinger SIL, vert	Guarnizione		
20	Gasket D17x24x2 AFM34 (x10)	Joint D17x24x2 AFM34 (10x)	Guarnizione D17x24x2 AFM34 (10x)		
21	Insulation KSS distributor	Isolation	Coibentazione		
22	Air_vent automatic purging system 3/8"	Pot de ventilateur 3/8"	Valvola di sfianto 3/8"		
23	Connector pipe RK G1 1/4" 142x206	Tuyau de raccordement RK	Tubo di raccordo RK		
23	Pipe RK G11/2 cpl	Tube RK G1 1/2	Tubo RK G1 1/2		
24	Connector pipe VK G1 1/4" 222x206	Tuyau de raccordement VK	Tubo di raccordo VK		
24	Pipe VK G11/2 cpl	Tube VK G1 1/2	Tubo VK G1 1/2		
26	Locking cap G3/4 m. Gasket	Clapet de fermeture G3/4 avec joint	Calotta		
27	SENSOR G1/4 45mm sp	Sonde temperature G1/4 45mm	SENSOR G1/4 45mm		
28	Switch Gas pressure DL10KH-6WZ sp	Gaz contact à pression DL10KH-6WZ	Gas pressostato DL10KH-6WZ		
29	Connecting kit DL10KH-6WZ sp	Kit de raccordement DL10KH-6WZ	Set di collegamento DL10KH-6WZ		
<b>4</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe d'assemblage</b>	<b>Gruppo di montaggio</b>		
1	Burner gas VM1.2 15kW sp	brûleur gaz VM1.2 15kW	bruciatore a gas VM1.2 15kW		
1	Burner gas VM1.2 22kW sp	brûleur gaz VM1.2 22kW	bruciatore a gas VM1.2 22kW		
1	Burner gas VM1.2 30kW sp	brûleur gaz VM1.2 30kW	bruciatore a gas VM1.2 30kW		
1	Burner gas VM1.2 40kW sp	brûleur gaz VM1.2 40kW	bruciatore a gas VM1.2 40kW		
1	Burner gas VM1.2 50kW sp	brûleur gaz VM1.2 50kW	bruciatore a gas VM1.2 50kW		
5	Service-Set VM1.1 / 1.2 everp	Set de service VM1.1 / 1.2	Imballato VM1.1 / 1.2		
<b>5</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe d'assemblage</b>	<b>Gruppo di montaggio</b>		
1	burner rod VM1.0 15/VM1.1 22kW	rampe de combustion VM1.0 15/VM1.1 22kW	torcia del bruciatore VM1.0 15/ VM1.1 22k		
1	burner rod VM1.0 22/VM1.1 30kW	rampe de combustion VM1.0 22/VM1.1 30kW	torcia del bruciatore VM1.0 22/ VM1.1 30k		
1	burner rod 40/50kW	rampe de combustion 40/50kW	torcia del bruciatore 40/50kW		
1	burner tube VM1.1 15kW sp	rampe de combustion VM1.1 15kW	torcia del bruciatore VM1.1 15kW		
1	burner tube VM1.1 40kW sp	rampe de combustion VM1.1 40kW	torcia del bruciatore VM1.1 40kW		



**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Liste des traductions**  
**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Description	Descrizione		
2	Seal Burner tube	JOINT BRULEUR	Guarnizione Raccordo bruciatore		
3	Screw Ejot Altracs M6x14 (10x)	vis Ejot Altracs M6x14 (10x)	Vite Ejot Altracs M6x14 (10x)		
4	Insulation burner flange 15-40kW	Isolation bride de bruleur 15-40kW	Coibentazione Flangia 15-40kW		
5	Ceramic adhesives Thermofix tube 115gr	Céramique COLLE THERMOFIX TUBE 115 GR.	Ceramica Adesivo Thermofix 115gr.		
6	Ignition 15-50kW spare part	électrode d'allumage VM1.0 15-50kW	elettrodo di accensione VM1.0 15-50kW		
7	Screw DIN7985 M4x10 8.8A3K (4x)	Vis à tête bombée DIN 7985 M4x10 8.8A3K	Vite DIN7985 M4x10 8.8A3K (4x)		
8	Seal electrode (2x)	Joint électrode (2x)	Guarnizione Elettrodo (2x)		
9	electrode ionisation VM1.1 15-50kW sp	électrode de contrôle VM1.1 15-50kW	elettrodo di controllo VM1.1 15-50kW		
10	Glass_sight M16x1 kpl	verre du viseur M16x1	vetrino M16x1		
11	Pressure Test Point G1/8	CAPTEUR DE PRESSION GB402 G1/8"	Presa pressione G1/8"		
12	O-ring 253,37 x 5,33	Joint torique 253,37 x 5,33	Anello tenuta 253,37 x 5,33		
13	Switch bimetal 130°C packed	Interrupteur 130°C	Interruttore 130°C		
<b>6</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe d'assemblage</b>	<b>Gruppo di montaggio</b>		
1	Fan PEBM D118 AC230 50 070W PWM MC spare	Ventilateur PEBM D118 AC230 50 070W PWM	ventilatore PEBM D118 AC230 50 070W PWM		
1	Fan P EBM D118 AC230 50 120W PWM spare	ventilateur P EBM D118 AC230 50 120W PWM	ventilatore P EBM D118 AC230 50 120W PWM		
2	Seal (Fan)	Joint (Ventilateur)	Guarnizione (Ventilatore)		
3	Screw Ejot Altracs M6x14 (10x)	vis Ejot Altracs M6x14 (10x)	Vite Ejot Altracs M6x14 (10x)		
4	Screw 40x8/7 TORX (10x)	Vis 40x8/7 TORX (10x)	Vite 40x8/7 TORX (10x)		
5	Gasket Venturi casing	Joint carter Venturi	Guarnizione Venturi Involucro		
6	venturi housing VM1.1 sp	Venturi Carter VM1.1	Venturi Involucro VM1.1		
7	screw M5x60 gasvalve (10x) sp	vis M5x60 (10x)	vite M5x60 (10x)		
8	Sealing set (2x5x)	Lot de joints plats (2x5x)	Set guarn.piatte l'ugello dell'aria(2x5x)		
9	gasvalve SIT848 Sigma 3/4" flw adj V2 sp	soupape gaz SIT848 3/4" flw adj V2	Rubinetto gas SIT848 3/4" flw adj V2		
11	Gasket D17x24x2 AFM34 (x10)	Joint D17x24x2 AFM34 (10x)	Guarnizione D17x24x2 AFM34 (10x)		
12	O-ring set orifice (5x)	Lot de joints toriques injecteur gaz	Set O-ring dell'ugello del gas		
13	adaptor gas valve ass 1 sp	adaptateur soupape gaz 1	adattore Rubinetto gas 1		
13	adaptor gas valve ass 3 sp	adaptateur soupape gaz 3	adattore Rubinetto gas 3		
13	adaptor gas valve ass 5 sp	adaptateur soupape gaz 5	adattore Rubinetto gas 5		
13	adaptor gas valve ass 2 sp	adaptateur soupape gaz 2	adattore Rubinetto gas 2		
13	adaptor gas valve ass 4 sp	adaptateur soupape gaz 4	adattore Rubinetto gas 4		
14	Venturi 24/30kW (423.072A)	Injecteur air g20/g25 24/30 kW	Venturi		
14	Venturi	Injecteur d'air G20 et G25	Venturi 20,5mm G20/G25/G31		

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Liste des traductions**  
**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Description	Descrizione		
14	Venturi element	Venturi	Venturi		
14	Venturi VM1.1 15kW sp	Injecteur d'air VM1.1 15kW	Venturi VM1.1 15kW		
14	venturi VM1.1 22kW sp	Injecteur d'air VM1.1 22kW	Venturi VM1.1 22kW		
15	Suction pipe	Tuyau d'aspiration du ventilateur	Tubo di aspirazione del ventilatore		
16	pipe conn VM1.1 15kW V2 sp	Raccordement VM1.1 15kW V2	Raccordo VM1.1 15kW V2		
16	pipe conn VM1.1 22/30kW V2 sp	Raccordement VM1.1 22/30kW V2	Raccordo VM1.1 22/30kW V2		
16	pipe conn VM1.1 40/50kW V2 sp	Raccordement VM1.1 40/50kW V2	Raccordo VM1.1 40/50kW V2		
17	Fan pipe	Tuyau d'aspiration ventilateur	Tubo di aspirazione del ventilatore		
17	pipe suction VM1.1 15/22 sp	Tuyau d'aspiration ventilateur VM1.1 15/	Tubo di aspirazione del ventilatore VM		
18	Seal 50mm (5x)	Joint 50mm (5x)	Guarnizione 50mm (5x)		
20	switch Air pressure DL1E-130Z sp	contrôleur de pression DL1E-130Z	Pressostato DL1E-130Z		
21	connecting kit DL1E-130Z sp	Kit de raccordement DL1E-130Z	Set di collegamento DL1E-130Z		
<b>7</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe d'assemblage</b>	<b>Gruppo di montaggio</b>		
1	SAFe220 spare part	SAFe220	SAFe220		
2	Housing Terminal cover SAFe	Couvercle safe GB402	Coperchio SAFe		
3	Housing lower section SAFe	BOITIER ARRIERE SAFE	Involucro Parte inferiore SAFe		
4	Module BIM42 6251-V24 KB192i - 15 sp	module BIM42 6251 V24 KB192i - 15	Modulo BIM42 6251 V24 KB192i - 15		
4	Modul BIM42 6252-V24 KB192i - 22 spare	module BIM42 6252-V24 KB192i - 22	Modulo BIM42 6252-V24 KB192i - 22		
4	Modul BIM42 6353-V24 KB192i - 30 spare	module BIM42 6353-V24 KB192i - 30	Modulo BIM42 6353-V24 KB192i - 30		
4	Modul BIM42 6254-V24 KB192i - 40 spare	module BIM42 6254-V24 KB192i - 40	Modulo BIM42 6254-V24 KB192i - 40		
4	Modul BIM42 6355-V24 KB192i - 50 spare	module BIM42 6355-V24 KB192i - 50	Modulo BIM42 6355-V24 KB192i - 50		
5	Ignition Danfoss EBI V4 spare part	Transformateur allumage ebi danfoss v4	Dispositivo di accensione Danfoss EBI V4		
6	Clip transformer EBI	Fixation	Clip		
7	Wire ignition KD5 SD6,3 SD4	CABLE ALLUM KD5 SD6,3 SD4	Cavetto accensione KD5 SD6,3 SD4		
8	Cable SAFe - Ignition everp	Conduite de raccordement SAFe-Allumage	Tubazione di collegamento SAFe-Accension		
9	cable SAFe - MV1/MV2 sp	câble de connexion SAFe-MV1/MV2	tubazione di collegamento SAFe-MV1/MV2		
10	Cable SAFe - Power	cordons branchement réseau	cavo di rete		
11	Cable SAFe Returnsensor 1250 everp	câble de connexion SAFe capteur de retour	tubazione di collegamento SAFe sensore d		
12	Wire SAFe - RMx 990mm	CABLES DONNEES SAFe RMx 990mm	Cavo dati SAFe RMx 990mm		
13	Cable Y Fan Adapter 710/340EMV Spare Pa	Y-câble adaptateur 710/340EMV	Y-Cavo Adattore 710/340EMV		
14	Wire SAFe - FK	Conduite de raccordement SAFe-FK	Tubazione di collegamento SAFe-FK		
15	Cable Ionisation K 230 everp	câbles d'ionisation K 230	Cavo di ionizzazione K 230		

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Liste des traductions**  
**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Description	Descrizione		
17	Cable Y-Fan Adapter 710/340 Spare Part	Y-câble adaptateur 710/340	Y-Cavo Adattore 710/340		
<b>9</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe d'assemblage</b>	<b>Gruppo di montaggio</b>		
3	Housing cover plug black	Revêtement noir	Pannello protettivo nero		
4	Housing top part black V1	Carter haut noir V1	Involucro sopra nero V1		
5	Fuse application 5x20 6,3AT 230V (10x)	Fusible arrière 5x20 6,3AT 230V (10x)	Fusibile posteriore 5x20 6,3AT 230V(10x)		
6	Fuseholder cap	Support de fusible	Porta fusibile		
7	Connector 3-pole white	Borne de connexion 3- pôles blanc	Morsetto di collegamento 3-bipol. bianco		
8	Connector 3-pol. SF50 pink	Borne de raccordement 3-poles SF50 rose	Morsetto di collegamento 3-pol.SF50 rosa		
9	Wire Power HV 1270 Ferrit everp	faisceau de câbles Power HV 1270 Ferrit	Cablaggio Power HV 1270 Ferrit		
11	Connector 4-pol 17B18 orange	Borne de raccordeme 4 poles 17B18 orange	Morsetto di collegamento 4-pol. 17B18		
12	Connecting terminal pluggable 3-pol	Borne de connexion 3- pôles jaune	Morsetto di collegamento 3-bipol. giallo		
13	Connector 4-pole SH I violet	Borne de connexion 4- pôles SH I violet	Morsetto di collegame.4-bipol.SH I viol.		
14	Connector 3-pole PS grey	Borne de connexion 3- pôles ps gris	Morsetto di collegamento 3-pol.PS grigio		
15	Connector 3-pole PZ violett	Connecteur 3 poles violet	Morsetto di collegamento - pol.PZ violett		
16	Connector 3-pole PH green	Borne de connexion 3- pôles PH vert	Morsetto di collegamento 3-pol. PH verde		
18	Connector 3-pol. AS red sparepart	Borne de raccordement 3-poles AS rouge	Morsetto di collegamento3-bipol.AS rosso		
19	Connector 2-polig WA maygreen	Fiche verte 2 poles wa	Morsetto di collegamento2-bipol WA verde		
20	Connector 2- pin blue	Borne de connexion 2- pol r5 bl everp	Morsetto di collegamento 2-bipolare blu		
21	Connector 2-pole grey FW	Borne de connexion 2- pôles gris FW	Morsetto di collegame.2-bipol. grigio FW		
22	Connect. term. 2-polig red	Fiche rouge 2 poles	Morsetto di collegamento2-bipolare rosso		
23	Connector 2- pin orange RC	Borne de connexion 2- pôles orange RC	Morsetto di collegamento2-bip. arancione		
24	Connector 2-pole white	Borne de connexion 2-poles blanc	Morsetto di collegamento2-pol bianco		
30	Housing strain relief control (10x)	Décharge de traction (10x)	Fermo antitrazione (10x)		
31	Printed circuit board IMC110 S14	Circuit imprimé IMC110 S14	Circuito stampato IMC110 S14		
33	Cable harness IP*S01	Faisceau de câbles IP*1 S01	Cablaggio IP*1 S01		
34	Strand set bus BC110-IMC110	Jeu de câbles Bus BC110-IMC110	Set di cavi Bus BC110-IMC110		
35	Control_panel BC110 S04	Module de commande BC110 S04	Controllo remoto BC110 S04		
36	Housing flap BC110	Couvercle BC110	Coperchio BC110		
37	Sheet cover for HMI V2 sp	Tôle de recouvrement HMI V2	Pannello di copertura HMI V2		
38	Housing holder DNA1 Ral 9005	Boîtier support DNA1	Involucro supporto DNA1		
39	Cover RC3xx black	Revêtement RC3xx noir	Pannello protettivo RC3xx nero		
43	Temperature sensor RD9,7 310cm 10kΩ	Sonde de température RD9,7 310cm 10kOHM	Sonda di temperatua RD9,7 310cm 10kΩ		

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Liste des traductions**  
**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Description	Descrizione		
44	Temperature sensor RD 6,0 10kΩ 3000mm	Sonde de température RD6,0 10kOHM 3000mm	Sonda di temperatura RD 6,0 10kΩ 3000mm		
45	Outdoor temperature sensor	Sonde de température extérieure	Sonda temperatura esterna		
47	Wire CAT.5e Patch Cable 500	Câble 500	Cavo conduttore 500		
50	MX300	MX300	MX300		
51	Key wallsocket & cable set	Support mural set	Supporto a parete set		
52	Basic kit connect key	Set de base du module sans fil	Set base connessione modulo wireless		
<b>9A</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe d'assemblage</b>	<b>Gruppo di montaggio</b>		
3	Housing cover plug black	Revêtement noir	Pannello protettivo nero		
4	Housing top part black V1	Carter haut noir V1	Involucro sopra nero V1		
5	Fuse application 5x20 6,3AT 230V (10x)	Fusible arrière 5x20 6,3AT 230V (10x)	Fusibile posteriore 5x20 6,3AT 230V(10x)		
6	Fuseholder cap	Support de fusible	Porta fusibile		
7	Connector 3-pole white	Borne de connexion 3- pôles blanc	Morsetto di collegamento 3-bipol. bianco		
8	Connector 3-pol. SF50 pink	Borne de raccordement 3-poles SF50 rose	Morsetto di collegamento 3-pol.SF50 rosa		
9	Wire Power HV 1270 Ferrit everp	faisceau de câbles Power HV 1270 Ferrit	Cablaggio Power HV 1270 Ferrit		
11	Connector 4-pol 17B18 orange	Borne de raccordeme 4 poles 17B18 orange	Morsetto di collegamento 4-pol. 17B18		
12	Connecting terminal pluggable 3-pol	Borne de connexion 3- pôles jaune	Morsetto di collegamento 3-bipol. giallo		
13	Connector 4-pole SH I violet	Borne de connexion 4- pôles SH I violet	Morsetto di collegame.4-bipol.SH I viol.		
14	Connector 3-pole PS grey	Borne de connexion 3- pôles ps gris	Morsetto di collegamento 3-pol.PS grigio		
15	Connector 3-pole PZ violett	Connecteur 3 poles violet	Morsetto di collegamento - pol.PZ violett		
16	Connector 3-pole PH green	Borne de connexion 3- pôles PH vert	Morsetto di collegamento 3-pol. PH verde		
18	Connector 3-pol. AS red sparepart	Borne de raccordement 3-poles AS rouge	Morsetto di collegamento3-bipol.AS rosso		
19	Connector 2-polig WA maygreen	Fiche verte 2 poles wa	Morsetto di collegamento2-bipol WA verde		
20	Connector 2- pin blue	Borne de connexion 2- pol r5 bl everp	Morsetto di collegamento 2-bipolare blu		
21	Connector 2-pole grey FW	Borne de connexion 2- pôles gris FW	Morsetto di collegame.2-bipol. grigio FW		
22	Connect. term. 2-polig red	Fiche rouge 2 poles	Morsetto di collegamento2-bipolare rosso		
23	Connector 2- pin orange RC	Borne de connexion 2- pôles orange RC	Morsetto di collegamento2-bip.arancione		
24	Connector 2-pole white	Borne de connexion 2-poles blanc	Morsetto di collegamento2-pol bianco		
30	Housing strain relief control (10x)	Décharge de traction (10x)	Fermo antitrazione (10x)		
31	Printed circuit board IMC110 S14	Circuit imprimé IMC110 S14	Circuito stampato IMC110 S14		
33	Cable harness IP*S01	Faisceau de câbles IP*1 S01	Cablaggio IP*1 S01		
34	Strand set bus BC110-IMC110	Jeu de câbles Bus BC110-IMC110	Set di cavi Bus BC110-IMC110		
35	Control_panel BC110 S04	Module de commande BC110 S04	Controllo remoto BC110 S04		

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Liste des traductions**  
**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Description	Descrizione		
36	Housing flap BC110	Couvercle BC110	Coperchio BC110		
37	Sheet cover for HMI V2 sp	Tôle de recouvrement HMI V2	Pannello di copertura HMI V2		
38	Housing holder DNA1 Ral 9005	Boîtier support DNA1	Involucro supporto DNA1		
39	Cover RC3xx black	Revêtement RC3xx noir	Pannello protettivo RC3xx nero		
43	Temperature sensor RD9,7 310cm 10kΩ	Sonde de température RD9,7 310cm 10kOHM	Sonda di temperatura RD9,7 310cm 10kΩ		
44	Temperature sensor RD 6,0 10kΩ 3000mm	Sonde de température RD6,0 10kOHM 3000mm	Sonda di temperatura RD 6,0 10kΩ 3000mm		
45	Outdoor temperature sensor	Sonde de température extérieure	Sonda temperatura esterna		
47	Wire CAT.5e Patch Cable 500	Câble 500	Cavo conduttore 500		
50	MX300	MX300	MX300		
51	Key wallsocket & cable set	Support mural set	Supporto a parete set		
52	Basic kit connect key	Set de base du module sans fil	Set base connessione modulo wireless		

**Gerätetypen**  
**Types of appliances**

**Types de chaudières**  
**Tipo apparecchi**

Gerät Appliance Chaudière Apparecchio		Land Country Pays Paese	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
KB192I-15 H	8 738 808 117	AT,BE,CH,DE,IT,LU	
KB192I-22 H	8 738 808 118	AT,BE,CH,DE,IT,LU	
KB192I-30 H	7 736 603 819	AT,BE,CH,DE,IT,LU	
KB192I-30 H	8 738 808 119	AT,BE,CH,DE,IT,LU	
KB192I-40 H	7 736 603 820	AT,BE,CH,DE,IT,LU	
KB192I-40 H	8 738 808 120	AT,BE,CH,DE,IT,LU	
KB192I-50 H	7 736 603 821	AT,BE,CH,DE,IT,LU	
KB192I-50 H	8 738 808 121	AT,BE,CH,DE,IT,LU	
KB192i-15 H	7 736 603 817	AT,BE,CH,DE,IT,LU	
KB192I-22 H	7 736 603 818	AT,BE,CH,DE,IT,LU	

Bosch Thermotechnik GmbH  
Sophienstr. 30-32  
D-35576 Wetzlar / Germany

**Buderus**